KENWOOD

KCA-BT200

Bluetooth-Gerät

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bluetooth-eenheid

GEBRUIKSAANWIJZING

UNITÀ Bluetooth

ISTRUZIONI PER L'USO

UNIDADE Bluetooth

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Kenwood Corporation

Bluetooth®

© B64-4122-10/01 (EW)

AE86

Sommario

Prima dell'uso 55

Funzionamento di base delle chiamate vivavoce (Modello A) 56

- Operazioni preliminari
- Effettuare una chiamata
- Ricevere una chiamata
- Chiamata in attesa
- Durante una chiamata
- Altre funzioni

Funzionamento di base delle chiamate vivavoce (Modello B) 58

- Operazioni preliminari
- Effettuare una chiamata
- Ricevere una chiamata
- Chiamata in attesa
- Durante una chiamata
- Altre funzioni

Funzionamento di base delle chiamate vivavoce (Modello C) 60

- Operazioni preliminari
- Effettuare una chiamata
- Ricevere una chiamata
- Chiamata in attesa
- Durante una chiamata
- Altre funzioni

Funzionamento di base delle chiamate vivavoce (Modello D) 62

- Operazioni preliminari
- Effettuare una chiamata
- Ricevere una chiamata
- Durante una chiamata
- Altre funzioni

Funzioni 64

- Registrazione di un dispositivo Bluetooth
- Registrazione di un dispositivo Bluetooth speciale
- Registrazione del codice PIN
- Download della rubrica telefonica
- Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare
- Eliminazione di un dispositivo Bluetooth registrato
- Visualizzazione della versione del firmware
- Aggiunta di un comando di chiamata vocale
- Impostazione di un comando vocale per categoria
- Download di messaggi SMS
- SMS (Short Message Service)

Telecomando 69

- Effettuare una chiamata
- Ricevere una chiamata
- Chiamata in attesa
- Durante una chiamata

Audio Bluetooth 69

- Operazioni preliminari
- Riproduzione audio Bluetooth

Funzionamento delle chiamate vivavoce (Modello E) 70

- Operazioni preliminari
- Schermata di controllo vivavoce
- Telecomando
- Funzionamento dei tasti
- Effettuare una chiamata
- Ricevere una chiamata
- Durante una chiamata
- Altre funzioni

Appendice 74

Accessori/ Procedimento per l'installazione 76

Collegamenti 77

Installazione 77

Guida alla risoluzione di problemi 78

Specifiche 79

Il marchio e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Kenwood Corporation è soggetto a licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

⚠AVVERTENZA

Per evitare lesioni e/o incendi, osservare le seguenti precauzioni:

- Per evitare cortocircuiti, non inserire mai oggetti di metallo (come monete o strumenti di metallo) all'interno dell'unità.
- Il montaggio e il cablaggio di questo prodotto richiedono conoscenze specifiche ed esperienza. Per motivi di sicurezza, affidare il montaggio e il cablaggio a dei professionisti.

⚠ATTENZIONE

Per evitare danni all'unità, osservare le seguenti precauzioni:

- Non installare l'unità in un luogo esposto a luce solare diretta o a calore o umidità eccessivi. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.

Note

- In caso di difficoltà durante l'installazione, rivolgersi al più vicino rivenditore Kenwood.
- Le lettere maiuscole e le lettere minuscole del display possono essere invertite.
- Le illustrazioni contenute in questo manuale e raffiguranti il display ed il pannello sono degli esempi usati per spiegare l'utilizzo dei comandi. Pertanto, le schermate del display presentate nelle illustrazioni potrebbero essere diverse da quanto visualizzato sul display dell'unità e alcune delle illustrazioni sul display potrebbero non essere applicabili.

Ricevitori Kenwood disponibili per questa unità

I metodi di funzionamento sono classificati in gruppi a seconda del tipo di ricevitore (unità di controllo). Innanzitutto, fare riferimento all'elenco di modelli nell'<Appendice> (pagina 74) per confermare a quale gruppo appartiene il metodo di funzionamento che si desidera utilizzare.

Modello A, Modello B, Modello C o Modello D

Fare riferimento alle relative pagine (<Funzionamento di base delle chiamate vivavoce>). Per utilizzare un lettore audio Bluetooth con questa unità, fare riferimento a <Audio Bluetooth> (pagina 69).

Modello E

Fare riferimento alle relative pagine (<Funzionamento di base delle chiamate vivavoce>). Per utilizzare un lettore audio Bluetooth con questa unità, fare riferimento a <Audio Bluetooth> (pagina 69).

Modello F

Dopo aver eseguito l'operazione indicata a pagina 64, fare riferimento al Manuale d'istruzioni dell'unità di controllo. Per utilizzare un lettore audio Bluetooth con questa unità, fare riferimento a <Audio Bluetooth> (pagina 69).

Note sulla selezione e cancellazione di un telefono cellulare vivavoce

- Se è già selezionato un telefono cellulare, deselezionarlo, quindi selezionarne un altro.
- "BT200 FW***" e la versione del firmware vengono visualizzati nell'elenco di selezione del telefono cellulare. Anche se gli stessi contenuti sono visualizzati nell'elenco di eliminazione, questi non possono essere eliminati.
- Il lettore audio viene visualizzato nell'elenco dispositivi dopo la registrazione. Tuttavia, non è possibile selezionare il lettore audio nell'elenco.

Modello G

Fare riferimento al Manuale d'istruzioni dell'unità di controllo.

Telefono cellulare

Questa unità è conforme alle seguenti specifiche Bluetooth:

Versione	Bluetooth Standard Ver. 1.2
Profilo	HFP (Hands Free Profile) OPP (Object Push Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) SYNC (Synchronization Profile)

Per i telefoni cellulari compatibili, visitare il sito Internet:
http://www.kenwood.com/bt/information/

- La conformità allo Standard Bluetooth delle unità con tecnologia Bluetooth è stata certificata secondo la procedura prescritta da Bluetooth SIG. Tuttavia, queste unità potrebbero non essere in grado di comunicare con alcuni tipi di telefoni cellulari.
- HFP è un profilo usato per effettuare chiamate in vivavoce.
- OPP è un profilo usato per trasferire dati (come ad esempio la rubrica telefonica) tra le unità.

Lettore audio Bluetooth

Questa unità è conforme alle seguenti specifiche Bluetooth:

Versione	Bluetooth Standard Ver. 1.2
Profilo	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

- A2DP è un profilo progettato per trasferire musica da un lettore audio.
- AVRCP è un profilo progettato per controllare la riproduzione e la selezione di musica da un lettore audio.

Funzionamento di base delle chiamate vivavoce (Modello A)

Operazioni preliminari

- Prima di poter usare il proprio telefono cellulare con questa unità è necessario registrarlo. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 64).
- Se sono stati registrati due o più telefoni cellulari, è necessario selezionarne uno. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare> (pagina 66).
- Per usare la rubrica telefonica, è necessario prima scaricarla su questa unità. Per ulteriori dettagli, vedere <Download della rubrica telefonica> (pagina 65).
- Per informazioni sul metodo di funzionamento in modo menu, fare riferimento al Manuale d'istruzioni dell'unità di controllo.
- Per ulteriori informazioni relative alla funzione contrassegnata da [ ], fare riferimento a <Nota funzione> (pagina 75).

Effettuare una chiamata

Metodo di composizione

1. Selezionare la voce del metodo di composizione nel modo menu
   Selezionare il display "DIALING MODE"/ "D.MODE".
2. Selezionare un metodo di composizione
   Premere il tasto [►II].
   - "NUMBER DIAL" » "PHONE BOOK1" » "PHONE BOOK2" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MISSED CALLS"
   - "N-DIAL" » "PH-BOOK1" » "PH-BOOK2" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MIS-CALL"

   ► I metodi di funzionamento nei suddetti modi sono descritti di seguito.
3. Uscire dal modo di selezione del metodo di composizione
   Uscire dal modo menu.

► ***Comporre un numero( )***

2-1. Selezionare il display "NUMBER DIAL"/ "N-DIAL".

2-2. Inserire un numero di telefono
   Premere un numero ([1] – [0]), #([FM]), *([AM]) o il tasto +([►►I]) sul telecomando.

2-3. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [DIRECT] sul telecomando.

☞ È possibile inserire al massimo 32 cifre.

► ***Composizione rapida (numeri preimpostati)***

2-1. Selezionare il display "NUMBER DIAL"/ "N-DIAL".

2-2. Selezionare il numero preimpostato
   Premere il tasto [1] – [6].

2-3. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [►II] per almeno 1 secondo.

☞ È necessario registrare il numero preimpostato. (pagina 57)

► ***Chiamare un numero nel registro chiamate( )***

2-1. Selezionare il display "OUT-CALL" (chiamate in uscita), "IN-CALL" (chiamate in entrata) o "MISSED CALLS"/"MIS-CALL" (chiamate senza risposta).

2-2. Selezionare un nome o un numero di telefono
   Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.

2-3. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [►II] per almeno 1 secondo.

► ***Chiamare un numero memorizzato in rubrica ( )***

2-1. Selezionare il display "PHONE BOOK1"/"PH-BOOK1", procedere al passaggio 2-2.
   Selezionare il display "PHONE BOOK2"/"PH-BOOK2", procedere al passaggio 2-3.

2-2. Selezionare l'iniziale da ricercare

Operazione	Funzionamento
Passare al carattere successivo.	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.
Passare alla riga successiva.	Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Confermare l'iniziale selezionata	Premere il tasto [►II] per almeno 1 secondo.

2-3. Selezionare il nome

Operazione	Funzionamento
Cambiare il nome.	Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Cambiare l'iniziale.	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

2-4. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [►II] per almeno 1 secondo.

Effettuare una chiamata vocale

1. Selezionare la voce di riconoscimento vocale nel modo menu
   Selezionare il display "VOICE RECOG"/ "V-RECOG".
2. Premere il tasto [►II] per almeno 1 secondo.
   "V-RECOG READY"/ "VR READY" appare sul display.
3. Premere il tasto [►II].
   "PB NAME" appare sul display.
   Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare il nome entro 2 secondi.
4. "PB TYPE"/ "PN type" appare sul display.
   Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare la categoria entro 2 secondi.
5. Effettuare una chiamata
   Questo passaggio è uguale al passaggio 3 della procedura indicata in <Chiamare un numero memorizzato in rubrica>. È possibile effettuare una chiamata o selezionare una categoria.

☞ Se risulta impossibile riconoscere la voce, viene visualizzato un messaggio. Premendo il tasto [►II], è possibile ripetere l'input vocale. (pagina 78)

☞ È necessario registrare un'etichetta vocale sia per il nome che per la categoria. (pagina 67)

☞ L'audio non viene emesso durante il riconoscimento vocale.

Display del tipo di numero di telefono (categoria)

Display	Descrizione	Display	Descrizione
"GE"/ "GENERAL"	Generale	"OF"/ "OFFICE"	Ufficio
"HM"/ "HOME"	Casa	"OT"/ "OTHER"	Altro
"MO"/ "MOBILE"	Cellulare		

Ricevere una chiamata

Rispondere ad una chiamata

Modello A-1: Premere la manopola di controllo o uno dei tasti [1] – [6]

Modello A-2: Premere il tasto [VOL] o uno dei tasti [1] – [6]

☞ Se si inserisce un disco, come ad esempio un CD, si termina la chiamata in corso.

Rifiutare una chiamata in entrata

Premere il tasto [SRC].

Chiamata in attesa

Rispondere ad una chiamata in entrata mettendo in attesa la chiamata corrente

1. Modello A-1: Premere la manopola di controllo.
   Modello A-2: Premere la manopola [VOL].
2. Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso. Selezionare il display "ANSWER".
3. Modello A-1: Premere la manopola di controllo.
   Modello A-2: Premere la manopola [VOL].

Rispondere ad un'altra chiamata in entrata dopo aver terminato la chiamata corrente

Premere il tasto [SRC].

Continuare la chiamata corrente

1. Modello A-1: Premere la manopola di controllo.
   Modello A-2: Premere la manopola [VOL].
2. Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso. Selezionare il display "REJECT".
3. Modello A-1: Premere la manopola di controllo.
   Modello A-2: Premere la manopola [VOL].

Rispondere ad una chiamata in attesa dopo aver terminato la chiamata corrente

Premere il tasto [AUTO]/ [TI] per almeno 1 secondo.

Commutare tra la chiamata corrente e la chiamata in attesa

Modello A-1: Premere la manopola di controllo.
Modello A-2: Premere la manopola [VOL].

Durante una chiamata

Interrompere una chiamata

Premere il tasto [SRC].

Passare al modo privato ( )

Premere il tasto [►II].

Quando premuto, commuta tra chiamata privata ("PV TALK") o chiamata vivavoce ("HF TALK").

Regolare il volume della voce durante una chiamata

Modello A-1: Ruotare la manopola di controllo.
Modello A-2: Ruotare la manopola [VOL].

Altre funzioni

Cancellare il messaggio di disconnessione

Premere il tasto [AUTO]/ [TI] per almeno 1 secondo.

Commutare tra i modi di visualizzazione

Premere il tasto [AUTO]/ [TI]. È possibile passare dalla rubrica all'elenco delle chiamate e viceversa.

Registrare un numero nell'elenco di numeri preimpostati

1. Inserire il numero di telefono da registrare
   Inserire il numero di telefono con i seguenti metodi: Comporre un numero/ Chiamare un numero nel registro chiamate/ Chiamare un numero memorizzato in rubrica
2. Selezionare il tasto da registrare
   Premere il tasto [1] – [6] per almeno 2 secondi.
3. Uscire dal modo di selezione del metodo di composizione
   Premere il tasto [MENU].

Voci impostate nel modo menu

* Per accedere al modo menu, premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Display	Panoramica impostazioni
"DVC REGIST"*/ "DVC REG"*	Registrazione di un dispositivo Bluetooth (accoppiamento). Fare riferimento a pagina 64.
"S-DVC SELECT"*/ "SDVC SEL"*	Possibilità di registrare uno speciale dispositivo che non può essere registrato normalmente. Fare riferimento a pagina 64.
"PHONE SEL"*/ "PHN-SEL"*	Selezione di un telefono cellulare compatibile per il collegamento vivavoce. Fare riferimento a pagina 66.
"DIALING MODE"*/ "D.MODE"*	Selezione di un metodo di composizione. Fare riferimento a pagina 56.
"AUDIO SEL"*/ "AUD-SEL"*	Selezione del lettore audio da collegare. Fare riferimento a pagina 66.
"SMS DOWNLOAD"*/ "SMS DL"*	Download di un messaggio SMS. Fare riferimento a pagina 68.
"SMS INBOX"*/ "INBOX"*	Visualizzazione del messaggio SMS ricevuto. Fare riferimento a pagina 68.
"VOICE TAG"*/ "VOICETAG"*	Registrazione dell'etichetta vocale per il "riconoscimento vocale". Fare riferimento a pagina 67.
"VOICE RECOG"*/ "V-RECOG"*	Invio di una chiamata vocale. Fare riferimento a pagina 56.
"DEVICE DEL"*/ "DVC-DEL"*	Annullamento della registrazione del dispositivo Bluetooth. Fare riferimento a pagina 66.
"DVC-STATUS"/ "D-STATUS"	"HF-CONNECT"/ "AD-CONNECT"/ "BAT"/ "SGNL": Visualizzazione dello stato del dispositivo Bluetooth. Fare riferimento a pagina 74.
"PIN EDIT"*	Indicazione del codice PIN richiesto quando si registra questa unità utilizzando il dispositivo Bluetooth. Fare riferimento a pagina 64.
"AUTO ANS"/ "ANS"	"OFF"/ "0" – "99": Risposta automatica ad una chiamata al termine dell'intervallo preimpostato per la risposta automatica. Fare riferimento a pagina 74.
"SP SEL"/ "SPK"	"FRT"/ "F-R"/ "F-L": Selezione dell'altoparlante di output vocale. Fare riferimento a pagina 74.
"CALL BEEP"/ "C-BP"	"ON"/ "OFF": Emissione di un segnale acustico dall'altoparlante all'arrivo di una chiamata. Fare riferimento a pagina 74.

Funzionamento di base delle chiamate vivavoce (Modello B)

Operazioni preliminari

- Prima di poter usare il proprio telefono cellulare con questa unità è necessario registrarlo. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 64).
- Se sono stati registrati due o più telefoni cellulari, è necessario selezionarne uno. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare> (pagina 66).
- Per usare la rubrica telefonica, è necessario prima scaricarla su questa unità. Per ulteriori dettagli, vedere <Download della rubrica telefonica> (pagina 65).
- Per informazioni sul metodo di funzionamento in controllo funzioni, fare riferimento al Manuale d'istruzioni dell'unità di controllo.
- Per ulteriori informazioni relative alla funzione contrassegnata da [ ], fare riferimento a <Nota funzione> (pagina 75).

Effettuare una chiamata

Metodo di composizione

1. Accedere al modo di selezione del metodo di composizione
   Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.
2. Selezionare un metodo di composizione
   Premere la manopola di controllo ([►II]).
   "DIAL" » "INITIAL" » "P-BOOK" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MIS-CALL"
   ► I metodi di funzionamento nei suddetti modi sono descritti di seguito.
3. Uscire dal modo di selezione del metodo di composizione
   Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

► ***Comporre un numero ( )***

2-1. Selezionare il display "DIAL".

2-2. Inserire un numero di telefono
   Premere un numero ([1] – [0]), #([FM]), *([AM]) o il tasto +([►►I]) sul telecomando.

2-3. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [DIRECT] sul telecomando.

☞ È possibile inserire al massimo 32 cifre.

► ***Composizione rapida (numeri preimpostati)***

2-1. Selezionare il display "DIAL".

2-2. Selezionare il numero preimpostato
   Modello B-1:
   Premere il tasto [1] – [6].
   Modello B-2:
   2-1. Premere il tasto [FNC].
   2-2. Selezionare il numero da richiamare ruotando la manopola di controllo.
   2-3. Premere la manopola di controllo.

2-3. Effettuare una chiamata
   Premere la manopola di controllo ([►II]) per almeno 1 secondo.

☞ È necessario registrare il numero preimpostato. (pagina 59)

► ***Chiamare un numero nel registro chiamate ( )***

2-1. Selezionare il display "OUT-CALL" (chiamate in uscita), "IN-CALL" (chiamate in entrata) o "MIS-CALL" (chiamate senza risposta).

2-2. Selezionare un nome o un numero di telefono
   Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.

2-3. Effettuare una chiamata
   Premere la manopola di controllo ([►II]) per almeno 1 secondo.

► ***Chiamare un numero memorizzato in rubrica ( )***

2-1. Selezionare il display "INITIAL", procedere al passaggio 2-2.
   Selezionare il display "P-BOOK", procedere al passaggio 2-3.

2-2. Selezionare l'iniziale da ricercare

Operazione	Funzionamento
Passare al carattere successivo.	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.
Passare alla riga successiva.	Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Confermare l'iniziale selezionata	Premere la manopola di controllo ([►II]).

2-3. Selezionare il nome

Operazione	Funzionamento
Cambiare il nome.	Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Cambiare l'iniziale.	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

2-4. Effettuare una chiamata
   Premere la manopola di controllo ([►II]) per almeno 1 secondo.

Effettuare una chiamata vocale

1. Selezionare la voce di riconoscimento vocale in controllo funzioni
   Selezionare "BT" > "V-REC".
2. Premere la manopola di controllo ([►II]).
   "PB Name?" appare sul display.
   Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare il nome entro 2 secondi.
3. "PN Type?" appare sul display.
   Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare la categoria entro 2 secondi.
4. Effettuare una chiamata
   Questo passaggio è uguale al passaggio 3 della procedura indicata in <Chiamare un numero memorizzato in rubrica>. È possibile effettuare una chiamata o selezionare una categoria.

☞ Se risulta impossibile riconoscere la voce, viene visualizzato un messaggio. Premendo il tasto [►II], è possibile ripetere l'input vocale. (pagina 78)

☞ È necessario registrare un'etichetta vocale sia per il nome che per la categoria. (pagina 67)

☞ L'audio non viene emesso durante il riconoscimento vocale.

Display del tipo di numero di telefono (categoria)

Display	Descrizione	Display	Descrizione
"General"/	Generale	"Office"/	Ufficio
"Home"/	Casa	"Other"/	Altro
"Mobile"/	Cellulare		

Ricevere una chiamata

Rispondere ad una chiamata

Premere il tasto [AUD] o uno dei tasti [1] – [6].

☞ Se si inserisce un disco, come ad esempio un CD, si termina la chiamata in corso.

Rifiutare una chiamata in entrata

Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

Chiamata in attesa

Rispondere ad una chiamata in entrata mettendo in attesa la chiamata corrente

1. Premere il tasto [AUD].
2. Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso. Selezionare il display "ANSWER".
3. Premere il tasto [AUD].

Rispondere ad un'altra chiamata in entrata dopo aver terminato la chiamata corrente

Premere il tasto [SRC].

Continuare la chiamata corrente

1. Premere il tasto [AUD].
2. Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso. Selezionare il display "REJECT".
3. Premere il tasto [AUD].

Rispondere ad una chiamata in attesa dopo aver terminato la chiamata corrente

Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

Commutare tra la chiamata corrente e la chiamata in attesa

Premere il tasto [AUD].

Durante una chiamata

Interrompere una chiamata

Premere il tasto [SRC].

Passare al modo privato ( )

Premere la manopola di controllo ([►II]).
Quando premuto, commuta tra chiamata privata ("PV TALK") o chiamata vivavoce ("HF TALK").

Regolare il volume della voce durante una chiamata

Ruotare la manopola [AUD].

Altre funzioni

Cancellare il messaggio di disconnessione

Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

Commutare tra i modi di visualizzazione

Premere il tasto [AUTO]/ [TI]. È possibile passare dalla rubrica all'elenco delle chiamate e viceversa.

Registrare un numero nell'elenco di numeri preimpostati

1. Inserire il numero di telefono da registrare
   Inserire il numero di telefono con i seguenti metodi: Comporre un numero/ Chiamare un numero nel registro chiamate/ Chiamare un numero memorizzato in rubrica
2. Selezionare il tasto da registrare
   Modello B-1:
   Premere il tasto [1] – [6] per almeno 2 secondi.
   Modello B-2:
   2-1. Premere il tasto [FNC].
   2-2. Selezionare il numero da richiamare ruotando la manopola di controllo.
   2-3. Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
3. Uscire dal modo di selezione del metodo di composizione
   Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

Voci impostate in controllo funzioni

* Per accedere al modo menu, premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Voce		Panoramica impostazioni
MENU	"Device Regist"*	Registrazione di un dispositivo Bluetooth (accoppiamento). Fare riferimento a pagina 64.
	"SPCL DVC Select"*	Possibilità di registrare uno speciale dispositivo che normalmente non può essere registrato. Fare riferimento a pagina 64.
	"Phone Selection"*	Selezione di un telefono cellulare compatibile per il collegamento vivavoce. Fare riferimento a pagina 66.
	"Audio Selection"*	Selezione del lettore audio da collegare. Fare riferimento a pagina 66.
	"Device Delete"*	Annullamento della registrazione del dispositivo Bluetooth. Fare riferimento a pagina 66.
	"BT DVC Status"*	Visualizzazione dello stato del dispositivo Bluetooth.
	"PIN Code Edit"*	Indicazione del codice PIN richiesto quando si registra questa unità utilizzando il dispositivo Bluetooth. Fare riferimento a pagina 64.
	"Auto Answer"	"OFF"/ "0s" – "99s": Risposta automatica ad una chiamata al termine dell'intervallo preimpostato per la risposta automatica. Fare riferimento a pagina 74.
	"SP Select"	"Front"/ "F-R"/ "F-L": Selezione dell'altoparlante di output vocale. Fare riferimento a pagina 74.
	"Call Beep"	"ON"/ "OFF": Emissione di un segnale acustico dall'altoparlante all'arrivo di una chiamata. Fare riferimento a pagina 74.
	"BT F/W Update"	Visualizzazione della versione del firmware e aggiornamento del firmware. Fare riferimento a pagina 64.
BT > V-REC		Invio di una chiamata vocale.
BT > VOICE > NAME		Registrazione di un'etichetta vocale per il riconoscimento vocale. Fare riferimento a pagina 67.
BT > VOICE > TYPE		Registrazione di un'etichetta vocale del tipo (categoria) per il riconoscimento vocale. Fare riferimento a pagina 67.
BT > SMS > SMSDL		Download di un messaggio SMS. Fare riferimento a pagina 68.
BT > SMS > INBOX		Visualizzazione del messaggio SMS ricevuto. Fare riferimento a pagina 68.

Funzionamento di base delle chiamate vivavoce (Modello C)

Operazioni preliminari

- Prima di poter usare il proprio telefono cellulare con questa unità è necessario registrarlo. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 64).
- Se sono stati registrati due o più telefoni cellulari, è necessario selezionarne uno. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare> (pagina 66).
- Per usare la rubrica telefonica, è necessario prima scaricarla su questa unità. Per ulteriori dettagli, vedere <Download della rubrica telefonica> (pagina 65).
- Per informazioni sul metodo di funzionamento in modo menu, fare riferimento al Manuale d'istruzioni dell'unità di controllo.
- Per ulteriori informazioni relative alla funzione contrassegnata da [ ], fare riferimento a <Nota funzione> (pagina 75).

Effettuare una chiamata

Metodo di composizione

1. Accedere al modo di selezione del metodo di composizione
   Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.
2. Selezionare un metodo di composizione
   Premere il tasto [►II].
   "N-Dial" » "PH-Book1" » "PH-Book2" » "Out-Call" » "In-Call" » "MIS-Call"
   ► I metodi di funzionamento nei suddetti modi sono descritti di seguito.
3. Uscire dal modo di selezione del metodo di composizione
   Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

► ***Comporre un numero ( )***

2-1. Selezionare il display "N-Dial".

2-2. Inserire un numero di telefono
   Premere un numero ([1] – [0]), #([FM]), *([AM]) o il tasto +([►►I]) sul telecomando.

2-3. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [DIRECT] sul telecomando.

☞ È possibile inserire al massimo 32 cifre.

► ***Composizione rapida (numeri preimpostati)***

2-1. Selezionare il display "N-Dial".

2-2. Selezionare il numero preimpostato
   Premere il tasto [1] – [6].

2-3. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [►II] per almeno 1 secondo.

☞ È necessario registrare il numero preimpostato. (pagina 61)

► ***Chiamare un numero nel registro chiamate ( )***

2-1. Selezionare il display "Out-Call" (chiamate in uscita), "In-Call" (chiamate in entrata) o "MIS-Call" (chiamate senza risposta).

2-2. Selezionare un nome o un numero di telefono
   Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.

2-3. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [►II] per almeno 1 secondo.

► ***Chiamare un numero memorizzato in rubrica ( )***

2-1. Selezionare il display "PH-Book1", procedere al passaggio 2-2.
   Selezionare il display "PH-Book2", procedere al passaggio 2-3.

2-2. Selezionare l'iniziale da ricercare

Operazione	Funzionamento
Passare al carattere successivo.	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.
Passare alla riga successiva.	Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Confermare l'iniziale selezionata	Premere il tasto [►II] per almeno 1 secondo.

2-3. Selezionare il nome

Operazione	Funzionamento
Cambiare il nome.	Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Cambiare l'iniziale.	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

2-4. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [►II] per almeno 1 secondo.

Effettuare una chiamata vocale

1. Selezionare la voce di riconoscimento vocale nel modo menu
   Selezionare il display "V-RECOG".
2. Premere il tasto [►II] per almeno 1 secondo.
   "VR Ready" appare sul display.
3. Premere il tasto [►II].
   "PB NAME?" appare sul display.
   Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare il nome entro 2 secondi.
4. "PB TYPE?" appare sul display.
   Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare la categoria entro 2 secondi.
5. Effettuare una chiamata
   Questo passaggio è uguale al passaggio 3 della procedura indicata in <Chiamare un numero memorizzato in rubrica>. È possibile effettuare una chiamata o selezionare una categoria.

☞ Se risulta impossibile riconoscere la voce, viene visualizzato un messaggio. Premendo il tasto [►II], è possibile ripetere l'input vocale. (pagina 78)

☞ È necessario registrare un'etichetta vocale sia per il nome che per la categoria. (pagina 67)

☞ L'audio non viene emesso durante il riconoscimento vocale.

Display del tipo di numero di telefono (categoria)

Display	Descrizione	Display	Descrizione
"GE"/ "GENERAL"	Generale	"OF"/ "OFFICE"	Office
"HM"/ "HOME"	Casa	"OT"/ "OTHER"	Altro
"MO"/ "MOBILE"	Cellulare		

Ricevere una chiamata

Rispondere ad una chiamata

Premere la manopola di controllo o uno dei tasti [1] – [6]

☞ Se si inserisce un disco, come ad esempio un CD, si termina la chiamata in corso.

Rifiutare una chiamata in entrata

Premere il tasto [SRC].

Chiamata in attesa

Rispondere ad una chiamata in entrata mettendo in attesa la chiamata corrente

1. Premere la manopola di controllo.
2. Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso. Selezionare il display "ANSWER".
3. Premere la manopola di controllo.

Rispondere ad un'altra chiamata in entrata dopo aver terminato la chiamata corrente

Premere il tasto [SRC].

Continuare la chiamata corrente

1. Premere la manopola di controllo.
2. Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso. Selezionare il display "REJECT".
3. Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Rispondere ad una chiamata in attesa dopo aver terminato la chiamata corrente

Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

Commutare tra la chiamata corrente e la chiamata in attesa

Premere la manopola di controllo.

Durante una chiamata

Interrompere una chiamata

Premere il tasto [SRC].

Passare al modo privato ( )

Premere il tasto [►II].

Quando premuto, commuta tra chiamata privata ("PV TALK") o chiamata vivavoce ("HF TALK").

Regolare il volume della voce durante una chiamata

Ruotare la manopola di controllo.

Altre funzioni

Cancellare il messaggio di disconnessione

Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

Commutare tra i modi di visualizzazione

Premere il tasto [SE]. È possibile passare dalla rubrica all'elenco delle chiamate e viceversa.

Registrare un numero nell'elenco di numeri preimpostati

1. Inserire il numero di telefono da registrare
   Inserire il numero di telefono con i seguenti metodi: Comporre un numero/ Chiamare un numero nel registro chiamate/ Chiamare un numero memorizzato in rubrica
2. Selezionare il tasto da registrare
   Premere il tasto [1] – [6] per almeno 2 secondi.
3. Uscire dal modo di selezione del metodo di composizione
   Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

Voci impostate nel modo menu

* Per accedere al modo menu, premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Display	Panoramica impostazioni
"DVC REG"*	Registrazione di un dispositivo Bluetooth (accoppiamento). Fare riferimento a pagina 64.
"SDVC SEL"*	Possibilità di registrare uno speciale dispositivo che normalmente non può essere registrato. Fare riferimento a pagina 64.
"PHN-SEL"*	Selezione di un telefono cellulare compatibile per il collegamento vivavoce. Fare riferimento a pagina 66.
"AUD-SEL"*	Selezione del lettore audio da collegare. Fare riferimento a pagina 66.
"SMS DL"*	Download di un messaggio SMS. Fare riferimento a pagina 68.
"IN BOX"*	Visualizzazione del messaggio SMS ricevuto. Fare riferimento a pagina 68.
"VOICE TAG"*	Registrazione dell'etichetta vocale per il "riconoscimento vocale". Fare riferimento a pagina 67.
"V-RECOG"*	Invio di una chiamata vocale. Fare riferimento a pagina 60.
"DVC-DEL"*	Annullamento della registrazione del dispositivo Bluetooth. Fare riferimento a pagina 66.
"D-STATUS"	"HF-CON"/ "AD-CON"/ "BAT"/ "SGNL": Visualizzazione dello stato del dispositivo Bluetooth. Fare riferimento a pagina 74.
"PIN EDIT"*	Indicazione del codice PIN richiesto quando si registra questa unità utilizzando il dispositivo Bluetooth. Fare riferimento a pagina 64.
"ANS"	"OFF"/ "0" – "99": Risposta automatica ad una chiamata al termine dell'intervallo preimpostato per la risposta automatica. Fare riferimento a pagina 74.
"SPK"	"FRT"/ "F-R"/ "F-L": Selezione dell'altoparlante di output vocale. Fare riferimento a pagina 74.
"C-BP"	"ON"/ "OFF": Emissione di un segnale acustico dall'altoparlante all'arrivo di una chiamata. Fare riferimento a pagina 74.

Funzionamento di base delle chiamate vivavoce (Modello D)

Operazioni preliminari

- Prima di poter usare il proprio telefono cellulare con questa unità è necessario registrarlo. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 64).
- Se sono stati registrati due o più telefoni cellulari, è necessario selezionarne uno. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare> (pagina 66).
- Per usare la rubrica telefonica, è necessario prima scaricarla su questa unità. Per ulteriori dettagli, vedere <Download della rubrica telefonica> (pagina 65).
- Per informazioni sul metodo di funzionamento in modo menu, fare riferimento al Manuale d'istruzioni dell'unità di controllo.
- Per ulteriori informazioni relative alla funzione contrassegnata da [ ], fare riferimento a <Nota funzione> (pagina 75).

Effettuare una chiamata

Metodo di composizione

1. Accedere al modo metodo di composizione
   Modello D-1, 2, 3:
   Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.
   Modello D-4:
   Selezionare "D.MODE" nel modo menu.
2. Selezionare un metodo di composizione
   Modello D-1, 4:
   Premere la manopola di controllo (tasto [►II]).
   "N-DIAL" » "PH-BOOK1" » "PH-BOOK2" » "OUT-CALL" » "IN-CALL"
   Modello D-2:
   Premere la manopola di controllo ([►II]).
   "DIAL" » "INITIAL" » "PHONE BOOK"/ "PH.BOOK" » "OUT-CALL" » "IN-CALL"
   Modello D-3:
   2-1-1. Premere il tasto [NEXT].
   2-1-2. Premere il tasto [1] ("DIAL"), [2] ("PHBK"), [3] ("OUT-C") o [4] ("IN-C").
   La pressione del tasto [2] ("PHBK") consente di commutare tra i metodi di ricerca della rubrica.
   ► I metodi di funzionamento nei suddetti modi sono descritti di seguito.
3. Uscire dal modo di selezione del metodo di composizione
   Modello D-1, 2, 3:
   Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.
   Modello D-4:
   Uscire dal modo menu.

► ***Comporre un numero ( )***

2-1. Selezionare il display "N-DIAL"/ "DIAL".

2-2. Inserire un numero di telefono
   Premere un numero ([1] – [0]), #([FM]), *([AM]) o il tasto +([►►I]) sul telecomando.

2-3. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [DIRECT] sul telecomando.

☞ È possibile inserire al massimo 32 cifre.

► ***Composizione rapida (numeri preimpostati)***

2-1. Selezionare il display "N-DIAL"/ "DIAL".

2-2. Selezionare il numero preimpostato
   Modello D-1, 4:
   Premere il tasto [1] – [6].
   Modello D-2:
   2-2-1. Premere il tasto [FNC].
   2-2-2. Selezionare il numero da richiamare ruotando la manopola di controllo.
   2-2-3. Premere la manopola di controllo.
   Modello D-3:
   2-2-1. Premere il tasto [NEXT].
   2-2-2. Premere i tasti [1] ("1") – [6] ("6").

2-3. Effettuare una chiamata
   Premere la manopola di controllo (tasto [►II]) per almeno 1 secondo.

☞ È necessario registrare il numero preimpostato. (pagina 63)

► ***Chiamare un numero nel registro chiamate ( )***

2-1. Selezionare il display "OUT-CALL"/"OUT-C" (chiamata in uscita) o "IN-CALL"/"IN-C" (chiamata in entrata).

2-2. Selezionare un nome o un numero di telefono
   Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.

2-3. Effettuare una chiamata
   Premere la manopola di controllo (tasto [►II]) per almeno 1 secondo.

► ***Chiamare un numero memorizzato in rubrica ( )***

2-1. Selezionare il display "PH-BOOK1"/ "INITIAL", procedere al passaggio 2-2.
   Selezionare il display "PH-BOOK2"/ "PHONE BOOK"/ "PH.BOOK", procedere al passaggio 2-3.

2-2. Selezionare l'iniziale da ricercare

Operazione	Funzionamento
Passare al carattere successivo.	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.
Passare alla riga successiva.	Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Confermare l'iniziale selezionata	Premere la manopola di controllo (tasto [►II]) per almeno 1 secondo.

2-3. Selezionare il nome

Operazione	Funzionamento
Cambiare il nome.	Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Cambiare l'iniziale.	Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

2-4. Effettuare una chiamata

Premere la manopola di controllo (tasto [►II]) per almeno 1 secondo.

Ricevere una chiamata

Rispondere ad una chiamata

Modello D-1, 2, 3:

Premere il tasto [AUDIO] o uno dei tasti [1] – [6].

Modello D-4:

Premere il tasto [VOL] o uno dei tasti [1] – [6].

☞ Se si inserisce un disco, come ad esempio un CD, si termina la chiamata in corso.

Rifiutare una chiamata in entrata

Modello D-1, 2, 3:

Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

Modello D-4:

Premere il tasto [SRC].

Durante una chiamata

Interrompere una chiamata

Premere il tasto [SRC].

Passare al modo privato ( )

Premere la manopola di controllo (tasto [►II]).

Quando premuto, commuta tra chiamata privata ("PV TALK"/ "PRIVATE") o chiamata vivavoce ("HF TALK"/ —).

Regolare il volume della voce durante una chiamata

Ruotare la manopola [VOL].

Altre funzioni

Cancellare il messaggio di disconnessione

Modello D-1, 2, 3:

Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

Modello D-4:

Premere il tasto [AUTO]/ [TI] per almeno 1 secondo.

Commutare tra i modi di visualizzazione

È possibile passare dalla rubrica all'elenco delle chiamate e viceversa.

Modello D-1, 2, 4:

Premere il tasto [DISP]/ [AUTO]/ [TI]. (Se il tasto [DISP] non è disponibile, premere il tasto [AUTO] o [TI].)

Modello D-3:

Premere il tasto [AUTO]/ [TI].

Registrare un numero nell'elenco di numeri preimpostati

1. Inserire il numero di telefono da registrare

   Inserire il numero di telefono con i seguenti metodi: Comporre un numero/ Chiamare un numero nel registro chiamate/ Chiamare un numero memorizzato in rubrica

2. Selezionare il tasto da registrare

   Modello D-1, 4:

   Premere il tasto [1] – [6] per almeno 2 secondi.

   Modello D-2:

   2-1. Premere il tasto [FNC].

   2-2. Selezionare il numero da richiamare ruotando la manopola di controllo.

   2-3. Premere la manopola di controllo.

   Modello D-3:

   2-1. Premere il tasto [NEXT].

   2-2. Premere il tasto [1] ("1") – [6] ("6") per almeno 2 secondi.

3. Uscire dal modo di selezione del metodo di composizione

   Modello D-1, 2, 3:

   Premere il tasto [ATT] per almeno 1 secondo.

   Modello D-4:

   Premere il tasto [MENU].

Voci impostate nel modo menu

* Per accedere al modo menu, premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

*1 Per accedere al modo menu, premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

Display	Panoramica impostazioni
"PHN-SEL"*/ "Phone Selection"*	Selezione di un telefono cellulare compatibile per il collegamento vivavoce. Fare riferimento a pagina 66.
"PHN-DEL"*/ "Phone Delete"*	Annullamento della registrazione del dispositivo Bluetooth. Fare riferimento a pagina 66.
"D.MODE"*	Modello D-4: Selezionare un metodo di composizione. Fare riferimento a pagina 62.
"P-STATUS"*/ "Phone Status"*1	"BT-CON"/ "BAT"/ "SGNL": Visualizzazione dello stato del dispositivo Bluetooth. Fare riferimento a pagina 74.
"ANS"/ "Auto Answer"	"OFF"/ "0" – "99": Risposta automatica ad una chiamata al termine dell'intervallo preimpostato per la risposta automatica. Fare riferimento a pagina 74.
"SPK"/ "SP Select"	"FRT"("Front")/ "F-R"/ "F-L": Selezione dell'altoparlante di output vocale. Fare riferimento a pagina 74.
"C-BP"/ "Call Beep"	"ON"/ "OFF": Emissione di un segnale acustico dall'altoparlante all'arrivo di una chiamata. Fare riferimento a pagina 74.

Registrazione di un dispositivo Bluetooth

Per fare in modo che un dispositivo Bluetooth (telefono cellulare o lettore audio) possa essere utilizzato con questa unità, è necessario registrarlo (accoppiamento). È possibile registrare fino ad un massimo di cinque dispositivi Bluetooth in questa unità.

Registrazioni da dispositivi Bluetooth

1 Accendere l'unità di controllo.

2 Avviare la registrazione di un'unità azionando il dispositivo Bluetooth.
Azionando il dispositivo Bluetooth, registrare l'unità vivavoce o il lettore audio (accoppiamento). Selezionare "KCA-BT200" dall'elenco di unità collegate.

3 Inserire un codice PIN
Modello A, B, C:
Inserire il codice PIN registrato come illustrato nella sezione <Registrazione del codice PIN> (pagina 65).
Modello D, E, F:
Inserire "0000" come codice PIN.
Verificare sul dispositivo Bluetooth che la registrazione sia stata completata.

4 Azionando il dispositivo Bluetooth, avviare il collegamento vivavoce o audio.

Registrazioni da questa unità (funzione del modello A/ modello B/ modello C)

1 Selezionare il modo di registrazione del dispositivo Bluetooth
Selezionare il display "Device Regist"/ "DVS REGIST"/ "DVS REG"/ "DVC REG".

2 Premere il tasto [►II] (manopola di controllo) per almeno 1 secondo.
Ricerca del dispositivo Bluetooth.
Al termine della ricerca viene visualizzato "Finished".

3 Selezionare il dispositivo Bluetooth
Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso per selezionare il dispositivo Bluetooth.
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo) per confermare la selezione.

4 Inserire il codice PIN

Operazione	Funzionamento
Selezionare i numeri.	Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Passare al numero successivo.	Premere la manopola di controllo verso sinistra.
Cancellare l'ultimo numero.	Premere la manopola di controllo verso destra.

5 Trasmettere il codice PIN
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Quando viene visualizzato "Pairing Success"/"PAIRING OK"/"PAIR OK", la registrazione è completata.

6 Tornare all'elenco dispositivi
Modello A, C:
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo).
Modello B:
Premere il tasto [FNC].

7 Terminare la registrazione del dispositivo
Uscire dal modo menu.

- È altresì possibile registrare dal lato dispositivo Bluetooth. Per informazioni sul codice PIN necessario per la registrazione, fare riferimento a <Registrazione del codice PIN> (pagina 64).
- Questa unità consente di inserire fino ad 8 numeri come codice PIN. Se non è possibile inserire un codice PIN da questa unità, è possibile inserirlo dal dispositivo Bluetooth.
- Se sono registrati 5 o più dispositivi Bluetooth, non è possibile registrare un altro dispositivo Bluetooth.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore anche se il PIN è corretto, utilizzare la procedura descritta alla sezione <Registrazione di un dispositivo Bluetooth speciale> (pagina 64).
- Per informazioni sull'uso del dispositivo Bluetooth, fare riferimento al manuale del dispositivo Bluetooth.

Funzione del Modello A/ Modello B/ Modello C

Registrazione di un dispositivo Bluetooth speciale

Consente la registrazione di un dispositivo speciale che non può essere registrato con la normale procedura di registrazione (accoppiamento).

1 Selezionare il modo di registrazione di dispositivo speciale
Selezionare il display "SPCL DVC Select"/"S-DVC SELECT"/"SDVC SEL".

2 *Modello A, B:*
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo) per almeno 1 secondo.

Modello C:
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

3 Selezionare un nome dispositivo
Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso per selezionare un nome dispositivo.
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo) per confermare la selezione.
Quando viene visualizzato "Completed"/"Complete", la registrazione del dispositivo speciale è completata.

4 Seguire la procedura indicata alla sezione <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 64) e completare la registrazione (accoppiamento).

- Se il nome del dispositivo non è visualizzato nell'elenco, selezionare "Other Phone".

Funzione del Modello A/ Modello B/ Modello C

Registrazione del codice PIN

Dal dispositivo Bluetooth, indicare il codice PIN necessario per la registrazione di questa unità.

1 Selezionare il modo di modifica codice PIN
Selezionare il display "PIN Code Edit"/ "PIN EDIT".

2 *Modello A, B:*
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo) per almeno 1 secondo.
Modello C:
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

3 Inserire il codice PIN

Operazione	Funzionamento
Selezionare i numeri.	Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Passare al numero successivo.	Premere la manopola di controllo verso sinistra.
Cancellare l'ultimo numero.	Premere la manopola di controllo verso destra.

4 Registrare un codice PIN
Modello A, B:
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo) per almeno 1 secondo.
Modello C:
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Quando viene visualizzato "Completed"/"Complete", la registrazione è completata.

- Per impostazione predefinita viene indicato "0000".
- È possibile inserire un codice PIN di massimo 8 cifre.

Download della rubrica telefonica

Scaricare su questa unità i dati della rubrica telefonica del telefono cellulare in modo da poter usare la rubrica.

Per scaricare i dati automaticamente
Se il telefono cellulare supporta una funzione di sincronizzazione rubrica, la rubrica viene scaricata automaticamente dopo il collegamento Bluetooth.

☞ Potrebbe essere necessario regolare l'impostazione nel telefono cellulare.

☞ Se è impossibile trovare dati rubrica nell'unità nonostante venga visualizzato il display di completamento operazione, il telefono cellulare potrebbe non supportare il download automatico dei dati rubrica. In questo caso, tentare il download manuale.

Per scaricare i dati manualmente dal telefono cellulare

1 Dal telefono cellulare, terminare la connessione vivavoce.

2 Dal telefono cellulare, inviare i dati della rubrica telefonica a questa unità
Dal telefono cellulare, scaricare i dati della rubrica telefonica su questa unità.

Durante il download:
Viene visualizzato "Downloading", "DOWNLOAD" o "Now Downloading…".

Dopo il completamento del download (Modello A, B, C, D):
Viene visualizzato "Completed" o "COMPLETE".

3 Dal telefono cellulare, avviare la connessione vivavoce.

Per cancellare il messaggio di completamento del download (Modello A, B, C, D):
Premere un tasto qualsiasi.

- Per informazioni sull'uso del telefono cellulare, fare riferimento al manuale del telefono cellulare.
- È possibile registrare fino a 1000 numeri di telefono per ogni telefono cellulare registrato.
- È possibile registrare fino a 32 cifre per ogni numero di telefono e ogni nome può contenere fino a 50* caratteri. (* 50: Numero di caratteri alfabetici. È possibile inserire un numero inferiore di caratteri, a seconda del tipo di caratteri).
- Per annullare il download dei dati rubrica, azionare il telefono cellulare.

Funzione del Modello A/ Modello B/ Modello C/ Modello D
Nel modo di attesa

Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare

Se sono stati registrati due o più dispositivi Bluetooth, è necessario selezionare il dispositivo Bluetooth da usare.

1 Selezionare il modo di selezione dispositivo nel modo menu

Telefono cellulare
Selezionare il display "Phone Selection"/ "PHONE SEL"/ "PHN-SEL".

Lettore audio (ad eccezione del Modello D)
Selezionare il display "Audio Selection"/ "AUD-SEL".

2 Accedere al modo di selezione del dispositivo Bluetooth selezionato
Modello A, B, D:
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo) per almeno 1 secondo.
Modello C:
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Viene visualizzato '(nome)'.

3 Selezionare il dispositivo Bluetooth
Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.

4 Impostare il dispositivo Bluetooth
Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.
Viene visualizzato '✱(nome)' o '-(nome)'.
"✱" (colore scuro) o "✱": il telefono cellulare selezionato è occupato.
"✱" (colore chiaro) o "_": il telefono cellulare selezionato è in modo di attesa.
" " (vuoto): Il telefono cellulare è deselezionato.

☞ Se è già selezionato un telefono cellulare, deselezionarlo, quindi selezionarne un altro.

5 Uscire dal modo di selezione dispositivo Bluetooth
Uscire dal modo menu.

- Per i Modelli A, C e D, la versione del firmware "BT200 FW ***" viene visualizzata alla fine dell'elenco dispositivi Bluetooth.
  Per informazioni sull'aggiornamento del firmware, visitare il nostro sito Internet.
  http://www.kenwood.com/bt/information/
- Per il modello D, il lettore audio viene visualizzato nell'elenco dispositivi dopo la registrazione. Tuttavia, non è possibile selezionare il lettore audio nell'elenco.

Funzione del Modello A/ Modello B/ Modello C/ Modello D
Nel modo di attesa

Eliminazione di un dispositivo Bluetooth registrato

È possibile eliminare un dispositivo Bluetooth registrato.

1 Selezionare il modo di eliminazione dispositivo Bluetooth nel modo menu
Selezionare il display "Device Delete"/ "DEVICE DEL"/ "Phone Delete"/ "PHN-DEL".

2 Accedere al modo di eliminazione dispositivo Bluetooth
Modello A, B, D:
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo) per almeno 1 secondo.
Modello C:
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Viene visualizzato '(nome)'.

3 Selezionare il dispositivo Bluetooth che si desidera eliminare
Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.

4 Eliminare il dispositivo Bluetooth selezionato
Modello A, C, D-1, D-3:
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo) per almeno 1 secondo.
Modello B, D-2:
4-1. Premere la manopola di controllo.
4-2. Selezionare "YES" usando la manopola di controllo.
4-3. Premere la manopola di controllo.

5 Uscire dal modo di eliminazione dispositivo Bluetooth
Uscire dal modo menu.

- Eliminando un telefono cellulare registrato vengono eliminati anche la rubrica, il registro chiamate, i messaggi SMS e le etichette vocali.
- Per i Modelli A, C e D: viene visualizzata la versione del firmware "BT200 FW ***", che non può essere eliminata.

Funzione del Modello B

Visualizzazione della versione del firmware

Visualizza la versione del firmware di questa unità.

1 Selezionare la voce aggiornamento firmware Bluetooth nel modo menu
Selezionare il display "BT F/W Update".

2 Accedere al modo di aggiornamento firmware Bluetooth

Premere la manopola di controllo ([►II]) per almeno 1 secondo.
Viene visualizzata la versione del firmware.

3 Uscire dal modo di aggiornamento firmware Bluetooth
Uscire dal modo menu.

- Per informazioni sull'aggiornamento del firmware, visitare il nostro sito Internet.
  http://www.kenwood.com/bt/information/

Funzione del Modello A/ Modello B/ Modello C

Aggiunta di un comando di chiamata vocale

Consente di aggiungere un'etichetta vocale alla rubrica per le chiamate vocali. È possibile registrare fino ad un massimo di 35 etichette vocali.

1 Accedere al modo etichetta vocale
Selezionare il display "NAME MEM"/ "PB Name Edit"/ "Name EDT".
Modello A, C: Premere il tasto [►II] per almeno 1 secondo.
Modello B: Premere il tasto [►II] (manopola di controllo).

2 Cercare il nome da registrare
Selezionare il nome da registrare facendo riferimento al punto 2-3 della sezione <Chiamare un numero memorizzato in rubrica>.
Se è già stata registrata un'etichetta vocale per un nome, "*" viene visualizzato prima del nome.

3 Selezionare un modo
Modello A-1: Ruotare la manopola di controllo.
Modello A-2, C: Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Modello B: Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

Display	Funzionamento
"N-REG"/"REGIST"/"Name REG"	Registrare un'etichetta vocale.
"N-CHK"/"PLAY"/"Name CHK" *	Riprodurre un'etichetta vocale.
"N-DEL"/"DELETE"/"Name DEL" *	Eliminare un'etichetta vocale.
"RETURN"	Tornare al passaggio 2.

* Viene visualizzato esclusivamente quando si seleziona un nome per il quale è già stata registrata un'etichetta vocale.

Selezionare "N-REG"/"REGIST"/"Name REG"

* Non viene emesso alcun audio durante la registrazione di etichette vocali.

4 Registrare un'etichetta vocale (primo)
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo).
"Enter Voice 1"/ "ENTER1" appare sul display.
Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare un'etichetta vocale entro 2 secondi.

5 Confermare l'etichetta vocale (secondo)
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo).
"Enter Voice 2"/ "ENTER2" appare sul display.
Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare la stessa etichetta vocale del passaggio 4 entro 2 secondi.
"COMPLETE" appare sul display.

6 Terminare la registrazione
Modello A, B: Premere il tasto [►II] (manopola di controllo).
Modello C: Premere il tasto [►II].
Tornare al passaggio 2. È possibile registrare consecutivamente un'altra etichetta vocale.

☞ Se risulta impossibile riconoscere la voce, viene visualizzato un messaggio. Premendo il tasto [►II], è possibile ripetere l'input vocale. (pagina 78)

Selezionare "N-CHK"/"PLAY"/"Name CHK"

4 Premere il tasto [►II] (manopola di controllo).
Riprodurre la voce registrata e tornare al passaggio 2.

Selezionare "N-DEL"/"DELETE"/"Name DEL"

4 Eliminare un'etichetta vocale
Modello A, C:
Premere il tasto [►II] per almeno 1 secondo.
Modello B:
4-1. Premere la manopola di controllo.
4-2. Selezionare "YES" usando la manopola di controllo.
4-3. Premere la manopola di controllo.
Tornare al passaggio 2.

Uscire dal modo etichetta vocale

Uscire dal modo menu.

Funzione del Modello A/ Modello B/ Modello C

Impostazione di un comando vocale per categoria

Consente di aggiungere un'etichetta vocale alle categorie (tipi) di numeri di telefono per chiamate vocali.

1 Accedere al modo etichetta vocale
Modello A: Premere il tasto [►II] (manopola di controllo).
Modello C: Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Selezionare il display "TYPE MEM"/ "PN Type Edit"/ "Type EDT".
Modello A, C: Premere il tasto [►II] per almeno 1 secondo.
Modello B: Premere il tasto [►II] (manopola di controllo).

Pagina successiva ►

2 Selezionare la categoria (tipo) che si desidera impostare
Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo).

3 Selezionare un modo.
Modello A-1: Ruotare la manopola di controllo.
Modello A-2, C: Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
Modello B: Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

Display	Funzionamento
"T-REG"/"REGIST"/"Type REG"	Registrare un'etichetta vocale.
"T-CHK"/"PLAY"/"Type CHK" *	Riprodurre un'etichetta vocale.
"T-DEL"/"DELETE"/"Type DEL" *	Eliminare un'etichetta vocale.
"RETURN"	Tornare al passaggio 2.

* Viene visualizzato esclusivamente quando si seleziona una categoria (tipo) per la quale è già stata registrata un'etichetta vocale.

4 Registrare la categoria (tipo) eseguendo i passaggi da 4 a 6 alla sezione <Aggiunta di un comando di chiamata vocale> (pagina 67).

Uscire dal modo etichetta vocale
Uscire dal modo menu.

Funzione del Modello A/ Modello B/ Modello C

Download di messaggi SMS

Consente di scaricare i messaggi di testo (SMS) arrivati al cellulare in modo da poterli leggere su quest'unità.

1 Selezionare la voce download SMS nel modo menu
Selezionare il display "SMS Download"/ "SMS DL".

2 Iniziare il download
Modello A, B:
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo) per almeno 1 secondo.
Modello C:
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Viene visualizzato "SMS Downloading"/ "DOWNLOAD". Quando il processo di download è terminato, viene visualizzato "Completed"/ "COMPLETE".

3 Uscire dal modo download SMS
Uscire dal modo menu.

- Il telefono cellulare deve supportare la trasmissione di SMS tramite Bluetooth. Potrebbe essere necessario regolare l'impostazione nel telefono cellulare. Se il telefono cellulare non supporta la funzione SMS, la voce download SMS nel modo menu non viene visualizzata.
- Quando si scaricano messaggi SMS dal telefono cellulare, i messaggi da leggere nel telefono vengono aperti sull'unità.

Funzione del Modello A/ Modello B/ Modello C

SMS (Short Message Service)

I messaggi SMS arrivati sul telefono cellulare vengono visualizzati sul ricevitore.
Viene visualizzato un messaggio appena arrivato.

- Per evitare di provocare incidenti stradali, si raccomanda al conducente di non leggere i messaggi SMS durante la guida.

Quando arriva un nuovo messaggio
"SMS Received"/"NEW SMS" appare sul display.
Il messaggio può essere eliminato dal display con un'azione qualsiasi.

Visualizzazione del messaggio SMS

1 Selezionare il modo cartella messaggi SMS in arrivo nel modo menu
Selezionare il display "SMS Inbox"/ "INBOX"/ "SMS".

2 Accedere al modo cartella messaggi SMS in arrivo
Modello A, B:
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo) per almeno 1 secondo.
Modello C:
Premere la manopola di controllo per almeno 1 secondo.
Viene visualizzato un elenco di messaggi.

3 Selezionare un messaggio
Premere la manopola di controllo verso l'alto o verso il basso.
- Selezionare un numero di telefono ed il modo di visualizzazione secondo la data di ricezione.
  Modello A: Premere il tasto [AUTO]/ [TI].
  Modello C: Premere il tasto [SE] per almeno 1 secondo.
- Scorrere i messaggi.
  Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra. Mantenendo premuta la manopola di controllo, i messaggi continuano a scorrere.

4 Visualizzare il messaggio
Premere il tasto [►II] (manopola di controllo).
Premendo nuovamente il tasto, è possibile selezionare nuovamente un messaggio.

5 Uscire dal modo cartella messaggi SMS in arrivo
Uscire dal modo menu.

- I messaggi da leggere vengono visualizzati all'inizio dell'elenco. Gli altri messaggi vengono visualizzati nell'ordine di ricezione.
- Non è possibile visualizzare messaggi SMS ricevuti quando il telefono cellulare non è collegato con Bluetooth. Scaricare il messaggio SMS.

Telecomando

Effettuare una chiamata

Accede al modo di selezione metodo di composizione Tasto [ ]

Seleziona un metodo di composizione Tasto [►II]

Inserimento di un numero

Operazione	Funzionamento
Inserisce un numero.	**Tasti [0] — [9]**
inserisce "+".	**Tasto [►►I]**
inserisce "#".	**Tasto [FM]**
inserisce "*".	**Tasto [AM]**
Cancella il numero di telefono inserito.	**Tasto [I◄◄]**

☞ È possibile inserire al massimo 32 cifre.

Effettua una chiamata Tasto [DIRECT]

Ricevere una chiamata

Risponde alla chiamata Tasto [ ]

Commuta tra il modo privato ed il modo vivavoce Tasto [►II]

Chiamata in attesa (Funzione del Modello A, B, C)

Rispondere ad una chiamata in entrata mettendo in attesa la chiamata corrente Tasto [ ]

Rispondere ad un'altra chiamata in entrata dopo aver terminato la chiamata corrente Tasto [SRC]

Continuare la chiamata corrente Tasto [1]

Durante una chiamata

Terminare la chiamata Tasto [SRC]

Regolare il volume della voce Tasti [VOL]

- Se il telecomando è dotato di un interruttore di selezione modo, impostarlo su "AUD".
- I telecomandi con tasto [ ] e/o con tasti numerici sono disponibili come accessori opzionali. Acquistare il telecomando con la funzione desiderata.

Audio Bluetooth

Operazioni preliminari

- È necessario registrare il lettore audio Bluetooth prima di poterlo utilizzare con questa unità. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 64).
- Il Modello A, Modello B o Modello C consentono di selezionare il lettore audio Bluetooth che si desidera collegare. Fare riferimento a <Selezione del dispositivo Bluetooth che si desidera collegare> (pagina 66).
- Per il Modello D, Modello E o Modello F, azionare il lettore audio Bluetooth per il collegamento.
- Per il Modello G, fare riferimento al Manuale d'istruzioni dell'unità di controllo.

Funzione del Modello A/ Modello B/ Modello C/ Modello D/ Modello E/ Modello F

Riproduzione audio Bluetooth

Selezione sorgente

Modello A, B, C, D:

Premere il tasto [SRC].

Selezionare il display "BT Audio EXT"/ "BT-A EXT"/ "EXT Media"/ "*MEDIA".

Modello E, F:

Per selezionare la sorgente, selezionare "EXT Media" facendo riferimento al Manuale d'istruzioni dell'unità di controllo.

Pausa e riproduzione

Modello A, B, C, D: Premere il tasto [►II] (manopola di controllo).

Modello E, F: Premere il tasto [►II].

Ricerca brano

Modello A, B, C, D: Premere la manopola di controllo verso destra o verso sinistra.

Modello E, F: Premere il tasto [I◄◄] o il tasto [►►I].

- Tutte o alcune delle suddette operazioni non possono essere eseguite se il lettore audio Bluetooth non supporta il telecomando.
- Non è possibile visualizzare le informazioni relative alla musica riprodotta dal lettore audio Bluetooth. Il lettore audio Bluetooth non può essere visualizzato o "T- " viene visualizzato.
- La commutazione tra sorgenti audio Bluetooth non avvia o arresta automaticamente la riproduzione. Eseguire l'operazione per l'avvio o l'arresto della riproduzione.
- Alcuni lettori audio non possono essere controllati tramite il telecomando o ricollegati dopo la disconnessione Bluetooth. Azionare l'unità principale del lettore audio per effettuare il collegamento Bluetooth.
- Per il Modello E e F: Potrebbero essere visualizzati altri tasti oltre a quelli necessari per il funzionamento. Tuttavia, questi tasti non sono validi.

Funzionamento delle chiamate vivavoce (Modello E)

Operazioni preliminari

- Prima di poter usare il proprio telefono cellulare con questa unità è necessario registrarlo. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 64).
- Se sono stati registrati due o più telefoni cellulari, è necessario selezionarne uno. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Selezione di un telefono vivavoce> (pagina 73).
- Per usare la rubrica telefonica, è necessario prima scaricarla su questa unità. Per ulteriori dettagli, vedere <Download della rubrica telefonica> (pagina 65).

Schermata di controllo vivavoce

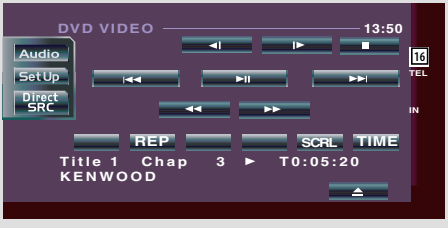


O quando è in arrivo una chiamata…

Schermata di controllo vivavoce



Schermata di controllo



1 Mostra la schermata di ricerca della rubrica. (Fare riferimento alla sezione <Chiamare un numero memorizzato in rubrica>, pagina 72)

2 Mostra la schermata delle chiamate in uscita. (Fare riferimento alla sezione <Chiamare un numero nel registro chiamate>, pagina 72)

3 Mostra la schermata delle chiamate in entrata. (Fare riferimento alla sezione <Chiamare un numero nel registro chiamate>, pagina 72)

4 Commuta tra modo privato e modo vivavoce (soltanto durante le chiamate).

5 Mostra la schermata di configurazione vivavoce. (Vedere <Configurazione del telefono vivavoce>, pagina 72)

6 Consente di registrare tre numeri di telefono per la composizione rapida.
(Fare riferimento alla sezione <Composizione rapida>, pagina 72)

7 Consente di inserire un numero di telefono. (Fare riferimento alla sezione <Comporre un numero>, pagina 72)

8 Mostra l'intensità del segnale.*
Maggiore è il numero di barre, più forte è il segnale.

9 Mostra lo stato di risposta automatica impostato
Quando la risposta automatica è attiva: AUTO
Quando la risposta automatica non è attiva:

10 Mostra la carica della batteria del telefono cellulare.*
Maggiore è il numero di barre, maggiore è il livello di carica della batteria.

11 Avvia la chiamata.

12 Termina la chiamata.
Cancella il numero di telefono che si sta inserendo.

13 Cancella il numero di telefono inserito.

14 Ritorna alla schermata precedente.

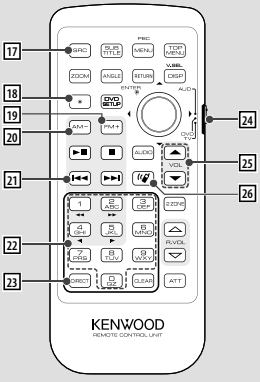
15 Mostra il numero di telefono della chiamata in corso e di quelle effettuate.
Se il numero di telefono è registrato nella rubrica, viene visualizzato il nome della persona.

16 Mostra lo stato di connessione con il telefono cellulare.
Bianco: il telefono cellulare è connesso.
Arancione: il telefono cellulare non è connesso o non ha copertura.

- Quando il veicolo è in movimento, alcune funzioni sono disattivate per motivi di sicurezza. I tasti relativi alle funzioni disattivate sono inattivi.
- Quando viene visualizzata la schermata di controllo vivavoce, il nome del telefono cellulare collegato viene visualizzato per 5 secondi.
- L'impostazione del modo privato sul telefono cellulare potrebbe provocare la disattivazione della funzione vivavoce.

• * Poiché il numero di passi dell'unità di controllo è diverso da quello del telefono cellulare, gli stati visualizzati sull'unità di controllo potrebbero non corrispondere a quelli visualizzati sul telefono cellulare. Lo stato non può essere visualizzato se non è possibile ottenere le relative informazioni.

Telecomando



17 **Tasto [SRC]**
Durante una chiamata: termina la chiamata.

18 **Tasto [*]** (quando 24 è impostato su "AUD")
Durante l'inserimento di un numero: inserisce "+".

19 **Tasto [FM+]** (quando 24 è impostato su "AUD")
Durante l'inserimento di un numero: inserisce "#".

20 **Tasto [AM-]** (quando 24 è impostato su "AUD")
Durante l'inserimento di un numero: inserisce "*".

21 **Tasto [I◄◄]** (quando 24 è impostato su "AUD")
Durante l'inserimento di un numero:
cancella il numero di telefono inserito.

22 **Tasti [0] – [9]** (quando 24 è impostato su "AUD")
Durante l'inserimento di un numero: inserisce una cifra del numero di telefono.

23 **Tasto [DIRECT]** (quando 24 è impostato su "AUD")
Effettua una chiamata.

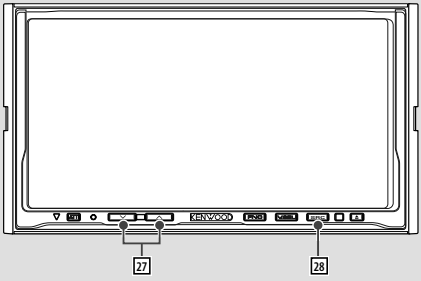
24 **Selettore del modo telecomando**
Seleziona "AUD" durante la composizione.

25 **Tasto [▲]/ [▼]**
Durante una chiamata: regola il volume della voce.

26 **Tasto [ ]**
Mostra la schermata di controllo vivavoce.
Quando è in arrivo una chiamata: risponde alla chiamata.

- Il volume della voce regolato durante una chiamata sarà effettivo a partire dalla chiamata successiva e per tutte le chiamate successive.
- Se si aumenta eccessivamente il volume si rischia di produrre eco. In caso di eco, abbassare il volume il più possibile. L'eco aumenta in proporzione al volume.

Funzionamento dei tasti



27 **Tasti [ ]/ [ ]**
Durante una chiamata: regolano il volume della voce.

28 **Tasto [SRC]**
Durante una chiamata: termina la chiamata.

Funzionamento delle chiamate vivavoce (Modello E)

Effettuare una chiamata

Comporre un numero

1. Inserire un numero di telefono
   Premere i numeri ([0] – [9]), [+], [*] o [*].
2. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [☎].

☞ Per cancellare un inserimento errato, premere [Clear].

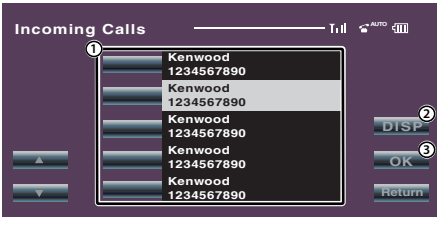
Composizione rapida (numeri preimpostati)

1. Selezionare il numero preimpostato
   Premere il tasto [P1] – [P3].
2. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [☎].

☞ È necessario registrare il numero preimpostato. (pagina 73)

Chiamare un numero nel registro chiamate

1. Accedere al modo registro chiamate
   Premere il tasto [ ] (chiamate in uscita) o il tasto [ ] (chiamate in entrata).

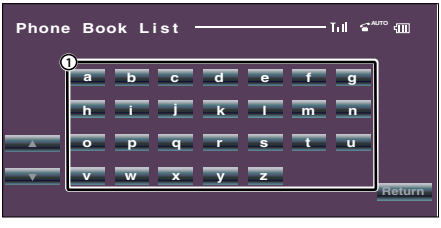


① Inserisce il nome del destinatario.
② Passa all'elenco di ricomposizione.
③ Inserisce i dati del destinatario e ritorna alla schermata di controllo vivavoce.

2. Selezionare un nome o un numero di telefono
   Premere il tasto [ ].
3. Confermare il destinatario
   Premere il tasto [OK].
4. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [☎].

Chiamare un numero memorizzato in rubrica

1. Accedere al modo rubrica
   Premere il tasto [🕮].



① Visualizza la rubrica, iniziando dal nome la cui iniziale è il carattere selezionato.

2. Selezionare l'iniziale del nome di un contatto in memoria
   Premere il tasto carattere ([a] ecc.).



① Inserisce il nome del destinatario.
② Inserisce i dati del destinatario e ritorna alla schermata di controllo vivavoce.

3. Selezionare il destinatario da chiamare
   Premere il tasto [Name].
4. Confermare il destinatario
   Premere il tasto [OK].
5. Effettuare una chiamata
   Premere il tasto [☎].

☞ Per usare la rubrica è necessario prima scaricarla dal telefono cellulare. Per ulteriori dettagli, vedere <Download della rubrica telefonica> (pagina 65).

- Possono essere visualizzati fino a 16 caratteri per ogni contatto della rubrica.
- Le iniziali a cui non corrispondono nomi non vengono visualizzate.
- Durante la ricerca, al posto dei caratteri accentati vengono ricercati i corrispondenti caratteri non accentati (ad esempio, per "è" si ricerca"e").

Ricevere una chiamata

Rispondere ad una chiamata

Premere il tasto [☎].

Rifiutare una chiamata in entrata

Premere il tasto [☎].

Durante una chiamata

Interrompere una chiamata

Premere il tasto [☎].

Altre funzioni

Registrare un numero nell'elenco di numeri preimpostati

1. Inserire il numero di telefono da registrare
   Inserire il numero di telefono con i seguenti metodi: Comporre un numero/ Chiamare un numero nel registro chiamate/ Chiamare un numero memorizzato in rubrica
2. Selezionare il tasto da registrare
   Premere il tasto [P1] – [P3] per almeno 2 secondi.

Configurazione del telefono vivavoce

Premere il tasto [SetUp] sulla schermata di controllo vivavoce.



① Imposta un tempo per la risposta automatica al termine della chiamata. (✎ "8")
"Off": Questa funzione non può essere usata.
"0-99": Consente di impostare l'intervallo prima della risposta automatica (secondi).
② Imposta gli altoparlanti di uscita della suoneria. (✎ "F-Right")
"F-Left": altoparlante anteriore sinistro.
"F-Right": altoparlante anteriore destro.
"Front All": altoparlanti anteriori.
③ Imposta il segnale acustico per la chiamata in entrata. (✎ "On")
"On": Viene emesso un segnale acustico.
"Off": Non viene emesso alcun segnale acustico.
④ Apre la schermata di selezione telefono.
⑤ Apre la schermata di cancellazione telefono.

- Selezionare l'altoparlante più lontano dal microfono per prevenire distorsioni o echi.

Selezione di un telefono vivavoce

1. Visualizzare la schermata di configurazione vivavoce
   Premere il tasto [SetUp] sulla schermata di controllo vivavoce.
2. Visualizzare l'elenco di selezione telefono
   Premere il tasto [Select] sulla schermata di configurazione vivavoce.



3. Selezionare il telefono vivavoce da usare
   Premere il tasto [Kenwood 1].

- Se è già selezionato un telefono cellulare, deselezionarlo, quindi selezionarne un altro.
- La versione del firmware "BT200 FW ***" viene visualizzata alla fine dell'elenco dispositivi Bluetooth.
  Per informazioni sull'aggiornamento del firmware, visitare il nostro sito Internet.
  http://www.kenwood.com/bt/information/
- Il lettore audio viene visualizzato nell'elenco dispositivi dopo la registrazione. Tuttavia, non è possibile selezionare il lettore audio nell'elenco.

Cancellazione del telefono vivavoce

1. Visualizzare la schermata di configurazione vivavoce
   Premere il tasto [SetUp] sulla schermata di controllo vivavoce.
2. Visualizzare l'elenco di cancellazione telefono
   Premere il tasto [Delete] sulla schermata di configurazione vivavoce.



3. Selezionare il telefono vivavoce da cancellare
   Premere il tasto [Kenwood 1].

- La rubrica, l'elenco delle chiamate in uscita e l'elenco delle chiamate in entrata vengono cancellati insieme al telefono vivavoce.
- Viene visualizzata la versione del firmware "BT200 FW ***", che non può essere eliminata.

Appendice

Elenco modelli

Le unità ricevitore utilizzabili con il modello KCA-BT200 sono le seguenti: (in data febbraio 2008)

Per dettagli sui ricevitori compatibili che verranno distribuiti in futuro, visitare il sito Internet:

http://www.kenwood.com/bt/information/

Nome modello	Gruppo	Interruttore tipo		
		1	2	3
DDX5022	G	OFF	ON	OFF
DDX5032	G	OFF	ON	OFF
DDX5032M	G	OFF	ON	OFF
DDX512	G	OFF	ON	OFF
DDX6019	E	OFF	OFF	ON
DDX6029	E	OFF	OFF	ON
DDX6039	E	OFF	OFF	ON
DDX7019	F	OFF	OFF	ON
DDX7029	F	OFF	OFF	ON
DDX7032	G	OFF	ON	OFF
DDX7032	G	OFF	ON	OFF
DDX7039	F	OFF	OFF	ON
DDX7039M	F	OFF	OFF	ON
DDX712	G	OFF	ON	OFF
DDX8019	F	OFF	OFF	ON
DDX8029	F	OFF	OFF	ON
DDX8039	F	OFF	OFF	ON
DNX210EX	D-1	OFF	OFF	ON
DNX5120	G	OFF	ON	OFF
DNX512EX	G	OFF	ON	OFF
DNX5220	G	OFF	ON	OFF
DNX52RY	G	OFF	ON	OFF
DNX7100	F	OFF	OFF	ON
DNX710EX	F	OFF	OFF	ON
DNX7120	G	OFF	ON	OFF
DNX7200	F	OFF	OFF	ON
DNX7220	G	OFF	ON	OFF
DNX7320	G	OFF	ON	OFF
DPX302	D-1	OFF	OFF	ON
DPX501	D-1	ON	OFF	ON
DPX501U	D-1	ON	OFF	ON
DPX502	D-1	OFF	OFF	ON
DPX502U	D-1	OFF	OFF	ON
DPX701	D-1	OFF	OFF	ON
DPX701U	D-1	OFF	OFF	ON
DPX-MP2090U	D-1	ON	OFF	ON
DPX-MP2100	D-1	OFF	OFF	ON
DPX-MP3110	C	ON	OFF	OFF
DPX-MP3110S	C	ON	OFF	OFF
DPX-MP4110	C	ON	OFF	OFF
DPX-MP4110S	C	ON	OFF	OFF
DPX-MP5100U	D-1	OFF	OFF	ON
DPX-MP5110U	C	ON	OFF	OFF
DPX-MP7090U	D-1	OFF	OFF	ON
I-K7	B-2	OFF	OFF	OFF
KDC-MP2035	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP235	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP238	D-4	OFF	OFF	ON
KDC-MP3035	D-1	OFF	OFF	ON

Nome modello	Gruppo	Interruttore tipo		
		1	2	3
KDC-MP335	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP338	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-MP4036AX	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP4036U	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP4039	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-MP408U	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-MP435U	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP438U	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-MP439	D-4	OFF	OFF	ON
KDC-MP5033U	D-1	ON	OFF	ON
KDC-MP5036U	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP5039U	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-MP532U	D-1	ON	OFF	ON
KDC-MP535U	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP538U	B-2	OFF	OFF	OFF
KDC-MP5539U	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-MP6036	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP6039	B-2	OFF	OFF	OFF
KDC-MP632U	D-1	ON	OFF	ON
KDC-MP635	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-MP638U	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-MP6539U	B-2	OFF	OFF	OFF
KDC-MP735U	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-MP738U	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-MP832U	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-W3537	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-W3541A	A-2	ON	OFF	OFF
KDC-W3541G	A-2	ON	OFF	OFF
KDC-W4037	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-W4041	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-W4041W	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-W4141	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-W4141WY	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-W4537U	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-W4737U	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-W5137	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-W5141U	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-W5534U	D-1	ON	OFF	ON
KDC-W5541U	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-W5641UY	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-W6041U	B-2	OFF	OFF	OFF
KDC-W6141UY	B-2	OFF	OFF	OFF
KDC-W6534U	D-1	ON	OFF	ON
KDC-W6537U	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-W6541U	B-2	OFF	OFF	OFF
KDC-W6641UY	B-2	OFF	OFF	OFF
KDC-W7037	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-W7041U	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-W7141UY	B-1	OFF	OFF	OFF

Nome modello	Gruppo	Interruttore tipo		
		1	2	3
KDC-W7534U	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-W7537U	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-W7541U	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-W9537U	D-2	OFF	OFF	ON
KDC-X491	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-X492	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-X590	D-1	ON	OFF	ON
KDC-X591	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-X592	B-2	OFF	OFF	OFF
KDC-X692	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-X7006	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-X7006U	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-X7009U	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-X7533U	D-1	ON	OFF	ON
KDC-X791	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-X792	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-X8006U	D-2	OFF	OFF	ON
KDC-X8009U	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-X890	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-X891	D-2	OFF	OFF	ON
KDC-X9006U	D-2	OFF	OFF	ON

Nome modello	Gruppo	Interruttore tipo		
		1	2	3
KDC-X9533U	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-X991	D-2	OFF	OFF	ON
KDV-412	D-1	ON	OFF	ON
KDV-5234	D-1	ON	OFF	ON
KDV-MP6333	D-1	ON	OFF	ON
KDV-MP6433	D-1	ON	OFF	ON
KOS-V1000	F	OFF	OFF	ON
KOS-V500	F	OFF	OFF	ON
KVT-50DVDRY	G	OFF	ON	OFF
KVT-512	G	OFF	ON	OFF
KVT-522DVD	G	OFF	ON	OFF
KVT-532DVD	G	OFF	ON	OFF
KVT-532DVD	G	OFF	ON	OFF
KVT-532DVDM	G	OFF	ON	OFF
KVT-719DVD	F	OFF	OFF	ON
KVT-729DVD	F	OFF	OFF	ON
KVT-739DVD	F	OFF	OFF	ON
KVT-819DVD	F	OFF	OFF	ON
KVT-829DVD	F	OFF	OFF	ON
KVT-839DVD	F	OFF	OFF	ON
U737	B-1	OFF	OFF	OFF

Informazioni sulle icone Bluetooth

L'unità di controllo che supporta la funzione di visualizzazione icone è in grado di visualizzare i seguenti stati:

- **Stato di collegamento del telefono cellulare Bluetooth**
  BT : Questo indicatore si accende quando è collegato un telefono cellulare.
- **Intensità di segnale del telefono cellulare**
  Massimo → → → Minimo
- **Livello della batteria del telefono cellulare**
  Completamente carica → → → →
  Quasi completamente scarica

- Le icone non vengono visualizzate se non è possibile ottenere informazioni dal telefono cellulare.
- Poiché il numero di passi dell'unità di controllo è diverso da quello del telefono cellulare, gli stati visualizzati sull'unità di controllo potrebbero non corrispondere a quelli visualizzati sul telefono cellulare.

Glossario menu

- **"D-STATUS"/ "P-STATUS" (Visualizzazione dello stato del dispositivo Bluetooth)**
  È possibile visualizzare lo stato di connessione, l'intensità del segnale e il livello della batteria.
  "HF CONNECT"/ "BT-CON" / "HF-CON":
  Stato di collegamento del telefono cellulare Bluetooth.
  "AD CONNECT"/ "AD CON" :
  Stato di collegamento audio Bluetooth.

"BAT" : Livello della batteria del telefono cellulare.
"SGNL" : Intensità di segnale del telefono cellulare.

- **"ANS"/ "Auto Answer" (Impostazione dell'intervallo di tempo per la risposta automatica)**
  Con questa funzione l'unità risponde automaticamente alle chiamate dopo l'intervallo di tempo impostato per la risposta automatica.
  "OFF" : Non risponde automaticamente alle chiamate.
  "0" : Risponde automaticamente alle chiamate subito.
  "1" – "99" : Risponde automaticamente alle chiamate dopo 1 – 99 secondi.

☞ Se l'intervallo impostato nel telefono cellulare è inferiore a quello impostato nell'unità, viene usato quello del telefono cellulare.

- **"SPK"/ "SP Select" (Impostazione degli altoparlanti per l'uscita vocale)**
  È possibile specificare gli altoparlanti per l'uscita vocale.
  "Front"/ "FRT" : La voce viene emessa dagli altoparlanti anteriore-sinistro e anteriore-destro.
  "F-R" : La voce viene emessa dall'altoparlante anteriore destro.
  "F-L" : La voce viene emessa dall'altoparlante anteriore sinistro.

☞ Selezionare l'altoparlante più lontano dal microfono per prevenire distorsioni o echi.

- **"C-BP"/ "Call Beep"/ "Beep" (Impostazione di un segnale acustico per le chiamate in entrata)**
  È possibile fare in modo che l'altoparlante emetta un segnale acustico quando è in arrivo una chiamata.
  "ON" : Viene emesso un segnale acustico.
  "OFF" : Non viene emesso alcun segnale acustico.

Nota funzione

- **Comporre un numero**
  - Su alcune unità di controllo, al posto di # viene visualizzato "▮" (tutti i segmenti sono illuminati).
- **Chiamare un numero nel registro chiamate**
  - L'elenco delle chiamate in uscita, l'elenco delle chiamate in entrata e l'elenco delle chiamate senza risposta sono costituiti dalle chiamate effettuate e ricevute da questa unità. Non si tratta degli elenchi memorizzati nella memoria del telefono cellulare.
- **Chiamare un numero memorizzato in rubrica**
  - Per usare la rubrica è necessario prima scaricarla dal telefono cellulare. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a <Download della rubrica telefonica>.
  - Possono essere visualizzati fino a 19 caratteri per ogni contatto della rubrica.
  - Durante la ricerca, al posto dei caratteri accentati vengono ricercati i corrispondenti caratteri non accentati (ad esempio, per "è" si ricerca"e").
    I caratteri non alfabetici, come quelli usati nella lingua cinese o russa, sono classificati come simboli.
- **Passare al modo privato**
  - Su alcuni telefoni cellulari, il passaggio al modo privato potrebbe provocare la selezione della sorgente usata prima dell'avvio della connessione vivavoce. In questo caso, non è possibile riportare la sorgente al modo vivavoce da questa unità. Per ritornare al modo vivavoce, è necessario selezionarlo sul telefono cellulare.
- **Commutare tra i modi di visualizzazione**
  - Per alcuni tipi di unità di controllo, potrebbero essere presenti le seguenti limitazioni.
    - Potrebbero essere visualizzati fino a 19 caratteri.
    - La lettera # potrebbe non essere visualizzata, o al suo posto potrebbe essere visualizzato "▮" (tutti i segmenti sono illuminati).
    - Potrebbe non essere possibile selezionare il modo di visualizzazione.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)

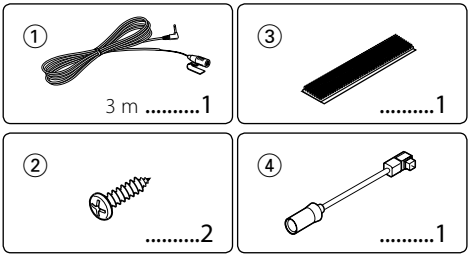


I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Accessori/ Procedimento per l'installazione

Accessori



Procedimento per l'installazione

1. Per evitare cortocircuiti, estrarre la chiavetta dall'interruttore di accensione e scollegare il terminale negativo ⊖ della batteria.
2. Impostare l'interruttore tipo.
3. Eseguire correttamente i collegamenti dei cavi di ingresso ed uscita per ogni unità.
4. Installare l'unità nel veicolo.
5. Ricollegare il terminale negativo ⊖ della batteria.
6. Premere il tasto di ripristino sul telecomando.

⚠

- Isolare i cavi non collegati con del nastro isolante in vinile o un altro materiale simile. Per evitare cortocircuiti, non rimuovere le protezioni alle estremità dei cavi non collegati o dei terminali.
- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, i lampeggianti, i tergicristalli ecc. del veicolo funzionino correttamente.

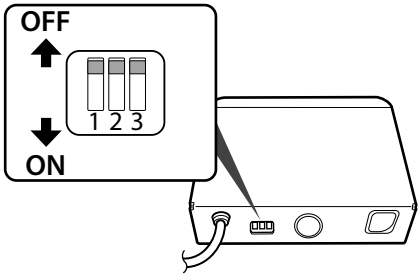
Per una buona ricezione

Per garantire una buona ricezione, osservare quanto segue:

- Comunicare con il telefono cellulare entro una distanza visiva di 10 m. La portata potrebbe essere inferiore in alcuni ambienti. La portata è inferiore quando vi sono ostacoli tra l'unità e il telefono cellulare. La portata massima (10 m) non è sempre garantita.
- Tenere l'unità il più possibile lontana da altri componenti elettrici (componenti AV). In caso contrario la connessione può cadere, possono essere generati disturbi TV o radio, oppure si potrebbe avere una scarsa ricezione.
- La presenza di una stazione di trasmissione o di un walkie-talkie nelle vicinanze possono interferire con la comunicazione a causa del forte segnale.

Impostazione dell'interruttore tipo

Impostare l'interruttore tipo a seconda del tipo di unità di controllo collegata. Fare riferimento all'elenco modelli nell'<Appendice> (pagina 74).

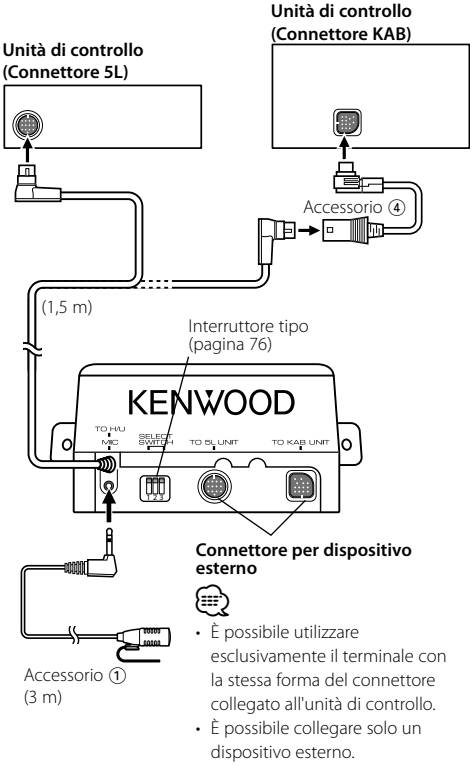


1: Funzione di conversione dei caratteri visualizzati
Quando l'unità di controllo non è in grado di visualizzare caratteri accentati ("u", "a" ecc.), questi caratteri vengono convertiti in caratteri alfabetici maiuscoli.
OFF: I caratteri non vengono convertiti.
ON: I caratteri vengono convertiti.

2: Indicazione del connettore da collegare
Indicare il tipo di connettore da collegare all'unità di controllo.
OFF: Utilizzare il connettore 5L.
ON: Utilizzare il connettore KAB.

3: Indicazione del tipo di unità di controllo
Indicare il tipo di unità di controllo da collegare.
OFF: Impostare su OFF quando sull'elenco modelli non sono indicate unità di controllo o se il tipo di unità di controllo non è presente nell'elenco modelli.
ON: Impostare su ON quando il tipo di unità di controllo è indicato nell'elenco modelli.

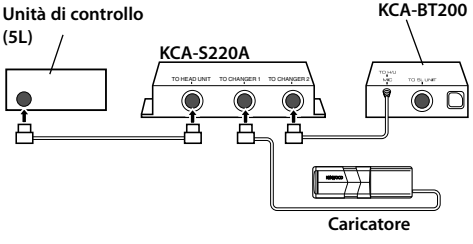
Collegamenti



- È possibile utilizzare esclusivamente il terminale con la stessa forma del connettore collegato all'unità di controllo.
- È possibile collegare solo un dispositivo esterno.

Per collegare KCA-S220A

Collegare il kit vivavoce al terminale TO CHANGER 2.

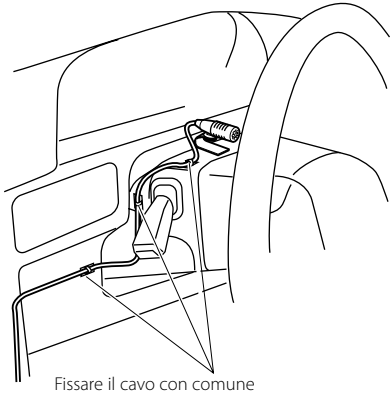


- La lunghezza totale del cavo dall'unità di controllo al caricatore non deve essere superiore a 13 m. I cavi di controllo di lunghezza superiore a 13 m non funzionano correttamente.

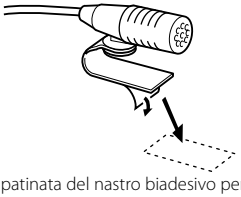
Installazione

Installazione dell'unità microfono

1. Controllare la posizione d'installazione del microfono (accessorio ①).
2. Rimuovere eventuali tracce di olio e sporco dalla superficie di installazione.
3. Installare il microfono.
4. Collegare il cavo del microfono al kit vivavoce fissandolo in diversi punti con del nastro adesivo.



Fissare il cavo con comune nastro adesivo.



Staccare la carta patinata del nastro biadesivo per fissare sul punto sopra indicato.



Orientare il microfono verso il conducente.

- Installare il microfono il più possibile lontano dal telefono cellulare.

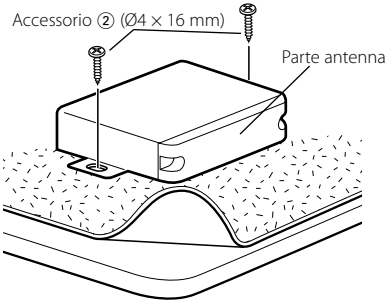
Installazione

Installazione dell'unità Bluetooth

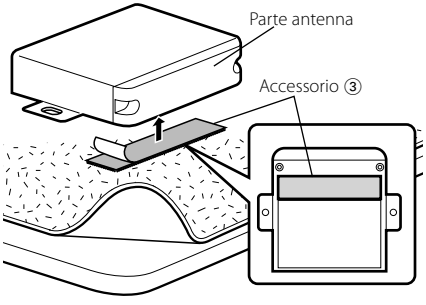
⚠

- Procedere con l'installazione soltanto dopo aver accertato che l'unità possa comunicare con il dispositivo Bluetooth.
- Non installare l'unità vicino al cruscotto, al pannello copribagagli o ad altri componenti importanti. Nel caso l'unità dovesse staccarsi a causa di un urto, potrebbe colpire un passeggero o un componente importante e provocare lesioni o danni. Per il montaggio si consiglia di usare viti filettate. (Anche se consentono un fissaggio semplice, non usare strisce di velcro: potrebbero staccarsi in caso di urto).

Fissaggio con viti



Fissaggio al tappetino



- Non attaccare il nastro di velcro sopra il numero di serie.
- Se il punto in cui viene eseguita l'installazione non è in piano, tagliare il velcro in due parti ed fissare le due parti in due punti.

Guida alla risoluzione di problemi

Ciò che può sembrare un problema di funzionamento dell'unità può essere in realtà soltanto il risultato di operazioni o collegamenti errati. Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza, è consigliabile eseguire i controlli indicati nella tabella sottostante.

? Il volume in modo vivavoce è basso.

✔ Il volume del vivavoce è impostato su un livello troppo basso.

☞ È possibile regolare il volume del vivavoce separatamente. Regolarlo durante chiamate in modo vivavoce.

? Non si sente alcun suono dagli altoparlanti posteriori.

✔ È attivo il modo vivavoce.

☞ Non si sente alcun suono dagli altoparlanti posteriori in modo vivavoce.

? Non viene emesso alcun segnale acustico quando è in arrivo una chiamata.

✔ Questa funzione potrebbe non essere disponibile su alcuni telefoni cellulari.

☞ L'<Impostazione di un segnale acustico per le chiamate in entrata> è attivata.

? Riconoscimento vocale impossibile.

✔ Il finestrino del veicolo è aperto.

☞ Se ci sono molti rumori circostanti, il riconoscimento vocale non può essere effettuato correttamente. Chiudere i finestrini per ridurre i rumori.

✔ Voce bassa.

☞ Se la voce è troppo bassa, il riconoscimento vocale non può essere effettuato correttamente. Parlare al microfono con voce un po' più alta e naturale.

✔ La persona che pronuncia l'etichetta vocale non è la stessa persona che l'ha registrata.

☞ Il riconoscimento vocale è possibile solo per la voce che ha registrato l'etichetta vocale.

? Impossibile registrare il lettore audio Bluetooth (accoppiamento).

✔ Il codice PIN è fisso.

☞ Quando un codice PIN è indicato nel Manuale d'istruzioni del lettore audio Bluetooth, registrarlo facendo riferimento alla sezione <Registrazione di un codice PIN> per registrare il lettore audio Bluetooth. Se nel Manuale d'istruzioni non è indicato un codice PIN, tentare con "0000".

? Il suono del lettore audio Bluetooth è intermittente.

✔ La distanza tra questa unità ed il lettore audio è troppo ampia.

☞ Avvicinare il lettore audio a questa unità.

✔ È presente un altro dispositivo Bluetooth che compromette la comunicazione Bluetooth✎.

☞ Spegnere l'altro dispositivo Bluetooth.

☞ Allontanare l'altro dispositivo Bluetooth da questa unità.

I messaggi mostrati di seguito visualizzano sul display i problemi del sistema.

No Number/ NO-NMBER/ Incoming No Number :
- L'identificativo di chiamata dell'utente chiamante è nascosto.
- Non vi sono dati sul numero di telefono.

No Data/ NO DATA :
- L'elenco delle chiamate in uscita è vuoto.
- L'elenco delle chiamate in entrata è vuoto.

No Entry/ NO ENTRY :
Il telefono cellulare non è stato registrato (accoppiamento).

HF Disconnect/ HF DISCONCT/ HF D-CON/ Disconnect/ DISCONCT/ Non Connection/ Disconnected :
L'unità non è in grado di comunicare con il telefono cellulare.

Audio Disconnect/ AUD DISCONCT/ AD D-CON :
L'unità non è in grado di comunicare con il lettore audio.

HF Connect/ HF CONNECT/ Connect/ CONNECT :
L'unità è in grado di comunicare con il telefono cellulare.

HF Error 07/ HF ERR07:
Non è possibile accedere alla memoria.
➡ Spegnere e riaccendere l'unità. Se viene ancora visualizzato questo messaggio, premere il tasto di ripristino sull'unità di controllo.

HF Error 68/ HF ERR68:
L'unità non è in grado di comunicare con il telefono cellulare.
➡ Spegnere e riaccendere l'unità. Se viene ancora visualizzato questo messaggio, premere il tasto di ripristino sull'unità di controllo.

Unknown: Impossibile rilevare il dispositivo Bluetooth.

Device Full/ DVC FULL:
Sono già stati registrati 5 dispositivi Bluetooth. Non è possibile registrare altri dispositivi Bluetooth.

PIN Code NG/ CODE NG:
Il codice PIN è errato.

Connect NG/ CONCT NG:
Impossibile collegare l'unità al dispositivo.

Pairing Failed/ PAIRING NG/ PAIR NG:
Errore di accoppiamento.

Err No Matching/ NO MATCHING/ NO MATCH:
L'etichetta vocale è errata. Impossibile riconoscere la voce a causa di un'etichetta vocale non registrata ecc.

Too Soft: La voce è troppo bassa, riconoscimento vocale impossibile.

Too Loud: La voce è troppo alta, riconoscimento vocale impossibile.

Too Long: La parola o frase pronunciata è troppo lunga, riconoscimento vocale impossibile.

No Phonebook/ NO PB:
Non vi sono dati nella rubrica.

No Message/ NO SMS:
Nessun messaggio di testo nella cartella messaggi in arrivo.

Specifiche

Sezione Bluetooth

Tecnologia
: Certificato Bluetooth 1,2
Frequenza
: 2,402 – 2,480 GHz
Potenza di uscita
: +4dBm (MAX), 0dBm (AVE) Classe 2
Gamma di comunicazione massima
: Raggio visivo circa 10 m
Profili
: HFP (Hands Free Profile)
: HSP (Headset Profile)
: OPP (Object Push Profile)
: PBAP (Phonebook Access Profile)
: SYNC (Synchronization Profile)
: SPP (Serial Port Profile)
: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
: AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Generale

Tensione di alimentazione (10,5 – 16 V ammesso)
: 14,4 V
Consumo di corrente
: 200 mA
Dimensioni (L x A x P)
: 95 x 30 x 105 mm
Peso
: 0,37 kg

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Índice

Antes de usar 81

Operação básica a telefonar com mãos livres (Modelo-A) 82

- Antes de utilizar
- Fazer uma chamada
- Receber uma chamada
- Chamada em espera
- Durante uma chamada
- Outras funções

Operação básica a telefonar com mãos livres (Modelo-B) 84

- Antes de utilizar
- Fazer uma chamada
- Receber uma chamada
- Chamada em espera
- Durante uma chamada
- Outras funções

Operação básica a telefonar com mãos livres (Modelo-C) 86

- Antes de utilizar
- Fazer uma chamada
- Receber uma chamada
- Chamada em espera
- Durante uma chamada
- Outras funções

Operação básica a telefonar com mãos livres (Modelo-D) 88

- Antes de utilizar
- Fazer uma chamada
- Receber uma chamada
- Durante uma chamada
- Outras funções

Operação de função 90

- Registar um dispositivo Bluetooth
- Registar um dispositivo Bluetooth especial
- Registar o código PIN
- Transferir a lista telefónica
- Seleccionar o dispositivo Bluetooth que deseja ligar
- Apagar um dispositivo Bluetooth registado
- Apresentação da versão de firmware
- Adicionar um comando de marcação por voz
- Definir um comando de voz para categoria
- Descarregar a SMS
- SMS (Serviço de mensagens curtas)

Controlo remoto 95

- Fazer uma chamada
- Receber uma chamada
- Chamada em espera
- Durante uma chamada

Áudio Bluetooth 95

- Antes de utilizar
- Reprodução de áudio Bluetooth

Operação básica a telefonar com mãos livres (Modelo-E) 96

- Antes de utilizar
- Ecrã do controlo mãos-livres
- Controlo remoto
- Funcionamento das teclas
- Fazer uma chamada
- Receber uma chamada
- Durante uma chamada
- Outras funções

Anexo 100

Acessórios/ Procedimentos para instalação 102

Ligação 103

Instalação 103

Guia de resolução de problemas 104

Especificações 105

A marca da palavra e o logotipo Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Kenwood Corporation está licenciada. Outras marcas registadas e nomes de marcas são dos respectivos proprietários.